**Association l’Art d’Inclure**

**Photos : © L’Art d’Inclure**

[**contact@lartdinclure.ch**](mailto:contact@lartdinclure.ch)

**Table des matières**

[Message de la présidente 3](#_Toc47719133)

[Prestations en 2019 5](#_Toc47719134)

[L’Art d’Inclure au musée 5](#_Toc47719135)

[Janvier 6](#_Toc47719136)

[Février 6](#_Toc47719137)

[Mars 6](#_Toc47719138)

[Mai 6](#_Toc47719139)

[Juin 6](#_Toc47719140)

[Septembre 7](#_Toc47719141)

[Novembre 7](#_Toc47719142)

[L’Art d’Inclure et les festivals 8](#_Toc47719143)

[Avril 8](#_Toc47719144)

[Juin 8](#_Toc47719145)

[L’Art d’Inclure au concert 9](#_Toc47719146)

[Octobre 9](#_Toc47719147)

[Novembre 9](#_Toc47719148)

[L’Art d’Inclure, c’est aussi… 10](#_Toc47719149)

[Août 10](#_Toc47719150)

[Septembre 10](#_Toc47719151)

[Octobre 10](#_Toc47719152)

[L’Art d’Inclure en chiffres 11](#_Toc47719153)

[Expertise 12](#_Toc47719154)

[Composition du comité 13](#_Toc47719155)

# Message de la présidente

**Crée le 13 octobre 2015**, à Lausanne, l'association L’Art d’Inclure a pour mission, d’une part, de rendre possible l'accès à la culture pour les personnes ayant une déficience visuelle ou un double handicap sensoriel (surdicécité), et d’autre part, de sensibiliser les milieux culturels à s’ouvrir à ce public. Par exemple, depuis que L’Art d’Inclure propose des visites guidées adaptées aux personnes malvoyantes et aveugles à la **Collection de l'Art Brut**, cette institution muséale, sous notre impulsion et formée par nos soins, va mettre à disposition, dans un proche avenir, un audioguide spécifiquement adapté aux personnes concernées. L’Art d’Inclure c'est aussi des facilités pour notre public dans les festivals. Notamment au **Cully Jazz Festival**, où nous favorisons l'immersion dans le festival off, en proposant un concert dans un caveau. Pour la première fois les personnes malvoyantes et aveugles sont au cœur du festival en toute sécurité. Le concert dans le noir est une expérience sensorielle pour tous, comme un beau moment d’inclusion et de partage.

Nous sommes également au festival des musiques populaires de Moudon, appelé aujourd'hui **Festi Musiques Moudon**.

L’Art d’Inclure a participé à **la 3ème édition de La Visite**, une œuvre de Marie-Aude Guignard. Cette installation de pièces sonores a été présentée lors de l’inauguration du nouveau bâtiment du Musée Cantonal des Beaux-Arts, les 6 et 7 avril 2019.

Nous collaborons depuis notre création à **la Nuit des Musées de Lausanne et Pully**. Nous proposons des parcours adaptés comme des activités aux personnes ayant une déficience visuelle. C'est aussi l'occasion de sensibiliser le grand public au handicap visuel, selon le thème des expositions en cours, des ateliers sensoriels sont organisés.

Par exemple, la visite olfactive du musée Historique de Lausanne avait remporté un vif succès, ainsi que le stand olfactif animé par un parfumeur.

**Là où nous passons, nous sensibilisons !**

**Sensibiliser les enfants au handicap** visuel est également une de nos missions. Pour ce faire, pendant les vacances d'automne, nous proposons un **passeport vacances** à Yverdon-les-Bains.

Une quinzaine d'enfants entre 8 et 12 ans ont la possibilité de participer à des ateliers organisés par nos soins.

**Nous avons le plaisir de vous annoncer cette année les 5 ans de L’Art d’Inclure**, un anniversaire que nous ne manquerons pas de fêter cette fin d'année comme il se doit.

En 2015, après un départ modeste, notre organisation a pris de l’ampleur. Je félicite l'enthousiasme de nos membres ainsi que les bénéficiaires de nos actions. Merci d'être venus toujours aussi nombreux aux évènements organisés. Notre mobilisation et notre travail ont porté leurs fruits. **Je remercie chaleureusement tous les participants et intervenants qui ont fait notre succès !**

Je me félicite également des bonnes collaborations et relations entretenues avec les partenaires culturels de Lausanne et du Canton de Vaud. Je salue leur disponibilité et leur ouverture et les en remercie vivement. **L'intérêt tout particulier que nous portent les institutions culturelles de notre région ne peut que nous encourager à continuer à nous développer.**

Pour terminer, je remercie tout d'abord mon comité, Quitterie Iturbide, artiste plasticienne et Gabrielle Chappuis, médiatrice culturelle.

Je remercie également de tout cœur toutes les personnes qui me prêtent main-forte dans le cadre de notre association, qui permettent à L’Art d’Inclure d’offrir des moments privilégiés non seulement à ses membres mais également à toute personne concernée par ce handicap.

**Muriel Siksou**

# Prestations en 2019

## L’Art d’Inclure au musée

**Les visites se déroulent selon un plan que l’Association a su roder avec les années :** recueil de suggestions, contact avec le médiateur du lieu ou du responsable, rencontre le plus souvent pour échanger sur la faisabilité d’une visite pour notre population cible, sensibilisation des lieux culturels aux besoins des personnes ayant une déficience visuelle, adaptation de la visite avec parfois mise à disposition de matériel facilitant cette visite et introduction d’une approche tactile, organisation de la visite et des déplacements, accueil du groupe et évaluation à l’issue de la visite.

**En 2019, deux musées, le MUDAC et le Musée de la main, présentaient des expositions où le sens de l’odorat avait la part belle, ce qui a représenté une opportunité particulière pour notre association.**

### Janvier

**Collection de l’Art Brut**, Lausanne. Japon un autre regard. Avec Mali Genest, médiatrice culturelle de la Collection de l’Art brut.

### Février

**Kunsthaus**, Zurich. Rétrospective Oscar Kokoschka. visite guidée et adaptée par Kerstin Bitar, médiatrice culturelle et historienne d'art.

### Mars

**Mudac**, Lausanne. Nez à nez. parfumeurs contemporains. avec Gabrielle Chappuis, médiatrice culturelle.

### Mai

**Musée Chaplin**, Vevey.   
Chaplin’s World. Avec Nathalie Delon, responsable de l’accueil et des guides. La préparation soignée de la visite s’est accompagnée d’une sensibilisation très aboutie de nos interlocuteurs. La visite s’est bien déroulée et Melody Suter, une de nos membres, a pu jouer sur le piano de Charlie Chaplin.

### Juin

**Musée de la main**, Lausanne. Quel flair ! Odeurs et sentiments. Avec Carolina Liebling, co-directrice du musée. La visite s’est faite avec l’accompagnement d’élèves de 10ème VG, âgés de 14 à 16 ans, du Collège de Béthusy, préalablement sensibilisés au handicap visuel par notre association, ce qui a permis des expériences en duo.

" Cette magnifique expérience que nous avons pu mener, grâce à Carolina Liebling, co-directrice du musée de la main et Mme Barblan, enseignante de la classe du collège de Béthusy a été un réel succès ".

### Septembre

**Espace Jean Tinguely – Niki de Saint-Phalle**, Fribourg. Visite menée et commentée par Caroline Schuster, vice-directrice de l’Espace que nous avons sensibilisée, au préalable, au handicap visuel avec notre matériel (lunettes de simulation, brochures, etc.), puis nous avons préparé et adapté la visite en choisissant les œuvres à décrire et à toucher.

### Novembre

**Musée Cantonal des Beaux-Arts**, Lausanne. Atlas, cartographie du Don, avec Sandrine Moeschler, responsable de la médiation culturelle.

**Avec l’ouverture du nouveau musée, un soin particulier a été donné aux facilités pour les personnes en situation de handicap et à la communication de ces facilités sur son site :** [**www.mcba.ch/accessibilite**](http://www.mcba.ch/accessibilite)

## L’Art d’Inclure et les festivals

### Avril

**Cully Jazz Festival** avec Jérôme Arendse, coordinateur de la médiation culturelle. Activités de médiation proposées cette année :

**Découverte du travail de l’ingénieur du son** lors du sound-check d’Elisa Day. Démonstration des réglages spécifiques à chaque instrument, découverte de la salle et de la scène pour comprendre la répartition des équipements d’amplification.

**Immersion dans le festival OFF.**

**Concert dans le noir,** avec le Jakubec & Poupin Duo. L’idée des organisateurs, avec la participation de L’Art d’Inclure, est de mélanger les publics voyants et malvoyants, permettant ainsi une expérience de sensibilisation. Des membres de notre association guident les personnes voyantes à leur place.

La fréquentation du festival est facilitée grâce à la collaboration avec la Chaise Rouge, qui offre un accompagnement bénévole individualisé.

### Juin

**Festi Musiques Moudon**, avec Marco Cantoni, directeur.  
Participation en direct à l’émission de la RTS1 de Jean-Marc Richard Le Kiosque à Musique.

Notre association propose aux participants de se retrouver en groupe, avec le partage d’un repas, ou d’être accompagné de manière individuelle par la Chaise Rouge.

Le festival a une expérience de plusieurs années de mise en accessibilité, il dispose d’une expertise particulière en la matière :[**www.festival-moudon.ch/accueil/info-handicap/**](http://www.festival-moudon.ch/accueil/info-handicap/)

## L’Art d’Inclure au concert

### Octobre

**Salle Métropole**, Lausanne, Dominicales de l’Orchestre de Chambre de Lausanne. Au programme de cette matinale, avec Simon Höfele à la trompette et sous la direction de Ryan Bancroft :

**Joseph Haydn :** Concerto pour trompette et orchestre en mi bémol majeur, Hob. VIIe:1

**Johann Nepomuk Hummel :** Concerto pour trompette et orchestre en mi majeur (tonalité originale)

**Wolfgang Amadeus Mozart :** Symphonie n°38 en ré majeur, KV504, « Prague ».

### Novembre

**Concert de L’Art d’Inclure clôturant les activités de l’année avec Melody Suter et son groupe de musique Klezmer**.   
Melody Suter, non voyante, est pianiste et organiste. Elle est membre de notre association.

## L’Art d’Inclure, c’est aussi…

### Août

**Un voyage aux Iles Borromées** (3 jours et 2 nuits), avec Sabrina Farettra, membre de l'association, organisatrice. Comme pour chaque activité, mais pour celle-ci en particulier, l’accompagnement par un proche de la personne malvoyante facilite largement notre organisation. Visite adaptée avec guide de Stresa, du Jardin botanique Palla Vicino, des trois îles de l’archipel et, sur le chemin du retour, une visite au marché de Domodossola. L’hôtel, les transports, les repas sont proposés aux participants.

### Septembre

**La Nuit des Musées Lausanne et Pully, Lausanne en Jeux !** Avec Plates-Bandes Communication

Organisation d’une visite adaptée au **Musée Olympique**, avec Evelyne Pfeifer, médiatrice (la visite dans ce lieu est facilitée par un dispositif tactile et un audio-guide dédiés aux personnes ayant une déficience visuelle).

**Mise en lien avec la chorégraphe Lucy Nigthingale**, qui s’est produite avec ses danseurs malvoyants et voyants dans la pièce Not Alone, dans les jardins du Musée de l’Elysée.

### Octobre

**Notre participation au passeport vacances à Yverdon-les-Bains.**

Le groupe, d’une quinzaine d’enfants, bénéficie tout d’abord d’une sensibilisation au handicap visuel. Ensuite les enfants sont répartis dans 3 ateliers différents (atelier d’initiation au braille, atelier de moyens auxiliaires tels que jeux de société adaptés, papier en relief, montre parlante, atelier de locomotion avec lunettes de simulation en fonction des visions altérées, démonstration de différentes cannes et technique de marche avec parcours). Le groupe est ensuite réuni pour un échange sur les expériences réalisées.

# L’Art d’Inclure en chiffres

**L’Art d’Inclure veille à ce que toute personne ayant un handicap de la vue puisse participer, quel que soit son lieu de domicile dans le canton.**

Nos projets se déroulent dans différents endroits du canton, voire dans d’autres cantons en cas d’intérêt particulier de nos membres.

**En 2019, 17 projets réalisés, 25 participants par projet, 600 bénéficiaires !**

# Expertise

**En tant qu'experte en situation de handicap visuel, Muriel Siksou, présidente de L’Art d’Inclure, est consultée par différents musées, notamment le Musée Cantonal des Beaux-Arts pour leurs mesures d'accessibilité.**

Elle donne ponctuellement son retour au **Théâtre de Vidy** pour ses différentes pièces en audiodescription.

Elle fait partie du comité de sélection de **l'Association Ecoute-Voir** pour le choix des pièces à audio décrire et donne son retour sur l'audiodescription réalisée.

**Dès 2019, l’Association L’Art d’Inclure entreprend une démarche de labellisation avec Culture inclusive, de Pro Infirmis Suisse.**

À ce jour, une septantaine de lieux culturels ou de facilitateurs sont porteurs du label dans toute la Suisse. Outre les conseils dispensés, les rencontres organisées par cette instance permettent de mêler les représentants culturels avec les représentants de personnes en situation de handicap. Ces échanges favorisent le partage d’expériences et encouragent les uns et les autres dans cette voie de la culture pour tous.

# Composition du comité

Muriel **SIKSOU** : présidente  
Quitterie **ITURBIDE** : secrétaire  
Gabrielle **CHAPPUIS** : trésorière

Corinne **DORET-BAERSTCHI**, Elsa **KURZ** : vérificatrices de comptes

**Nos remerciements chaleureux à ceux qui nous prêtent main forte de manière bénévole :**

**Laura CORBAZ** pour la tenue des comptes.  
**Julien GARSON** pour la mise à jour du site de l’association.  
**Elisabeth CHARDONNENS** pour l'accompagnement et son dévouement aux membres.  
**Lisette ZIMMERMAN** pour la diffusion sur Voice Net de nos activités.  
**Doris MANGOLD** pour tout le travail administratif.

**L’Association L’Art d’Inclure ne peut exister sans la générosité de ses donateurs.**

**IBAN : CH95 0900 0000 1465 9870 7**

Association L'Art d'Inclure c/o Muriel Siksou

Chemin du Devin 31 C, 1012 Lausanne

Portable : 076 337 36 61

contact@lartdinclure.ch - www.lartdinclure.ch